

Passeport, s.v.p!

Autor(en): **G.N.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Généralions : aînés**

Band (Jahr): **31 (2001)**

Heft 6

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-828393>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

La clé des services sociaux



La Clé informe les personnes qui ont besoin d'aide à domicile

Une nouvelle publication de l'Hospice général est susceptible d'intéresser le grand public. *La Clé* est un précieux répertoire d'adresses.

La Clé était à l'origine un guide édité par la Société genevoise d'utilité publique (SGUP) à l'intention de toute personne en difficulté à Genève. L'Hospice général éditait parallèlement un répertoire d'adresses Genève-social qui renseignait sur l'équipement social genevois. Depuis 1992, les deux ouvrages ont fusionné, et l'édition 2001 de *La Clé* est le quatrième qui paraît sous l'appellation *Guide social et pratique*.

Il s'agit d'un répertoire contenant près de 1700 adresses d'organismes de type social, socioculturel, socio-éducatif ou médico-social. On y trouve aussi bien des services publics que des associations, des

groupes, des clubs ou des centres privés. Il montre le large dispositif social mis en place à Genève, et la complémentarité des différents lieux qui interviennent, chacun à leur manière, pour venir en aide à ceux qui en ont besoin. Ce guide concerne Genève, mais présente toutefois un service d'assistance pour les autres cantons, ainsi que quelques organismes dont le siège principal se trouve ailleurs, mais qui ont une importance pour Genève.

Afin de permettre une bonne orientation à l'utilisateur, un texte descriptif des activités du service est présenté en plus de ses coordonnées. L'objectif est d'indiquer des lieux où les personnes peuvent s'adresser, où elles trouveront un contact, un relais pour leur apporter de l'aide.

G. N.

La Clé peut être commandé auprès de l'Hospice général, au prix de Fr. 20.-. Tél. 022/420 53 00.

PASSEPORT, S.V.P. !

A la veille des vacances, n'oubliez pas de vérifier le délai de validité de votre passeport. Vous pouvez le faire prolonger pour une durée de 1 an (Fr. 45.-), de 3 ans (Fr. 55.-) ou de 5 ans (Fr. 65.-), mais pas au-delà de quinze ans à partir de la date de délivrance. Les Confédérés devront se présenter avec une attestation de séjour ou d'établissement. La prolongation peut également se faire par correspondance.

Si vous désirez obtenir un passeport ou une pièce d'identité, sachez que vous pouvez aussi vous rendre à la mairie de votre commune, sauf pour les habitants de Genève-Ville, qui doivent obligatoirement s'adresser au service des passeports. Un passeport peut être délivré le lendemain seulement. Quant à la carte d'identité, elle est envoyée directement par le fabricant dans un délai de 5 à 8 jours. Documents nécessaires: pour les Genevois, livret de famille ou pièce en tenant lieu; pour les Confédérés, attestation de séjour ou d'établissement. De plus on vous demandera, tant pour le passeport que la pièce d'identité, une photo récente de face (et sans chapeau!) au format 4 x 6.

Un passeport coûte Fr. 65.- pour un an, Fr. 75.- pour 3 ans, Fr. 85.- pour 5 ans. Valable dix ans dès la date d'émission, une pièce d'identité coûte Fr. 35.-

Pour toutes ces opérations, adressez-vous au Service des passeports et de la nationalité, rue Henri-Fazy 2, tél. 022/319 22 13. Les guichets sont ouverts du lundi au vendredi, de 9 h à 15 h 30 sans interruption.

G. N.